

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. التمهيدي للمشكلة

للمبتدئين كان تعلم اللغة العربية ليست سهلة كمثل تعلم اللغة الأجنبية الأخرى. ذلك لأن اللغة العربية لها طابع وبنية مختلفة مع اللغة الأم التي نستخدمها يوميا. من قبل التلاميذ كانت دروس اللغة العربية صعبة كمثل دروس الفيزياء والرياضيات واللغة الإنجليزية ، وغيرها. في الواقع قيمة نتائج تعلم التلاميذ في مادة اللغة العربية هي أقل جدا لأنها موضوع صعب من قبل التلاميذ.

في عملية تعلم اللغات، والعربية خاصة، كثيرا ما يواجه التلاميذ عقبات في عملية التعلم، منها عن الحروف، والنحوي، والمفردات في اللغة العربية. يتمكن من قدرة المفردات، سواء من اللغة الأم واللغات مطلقا في دراستها وحفظها، على الرغم من أننا لا نعرف النحو، ولكن اذا كان لدينا الكثير من المفردات ويمكننا القيام بها لا يزال التواصل مع الناس بسيطة.

حفظ المفردات ليست بالأمر السهل، لأن اغلب التلاميذ يشعرون بصعوبة. ولذلك، يشحرمون أساليب مختلفة لحفظ المفردات بسرعة، وهي التلقين والتطبيق باستمرار. في كلا الاتجاهين لديها مزايا وعيوب كل منهما. حفظ المفردات التي سوف يكون من الأسهل بكثير أن نتذكر أيضا ولكنه يميل إلى أن يكون نسي بسرعة ، وهذا يرجع إلى الإكراه والضغط عند الحفظ.

طريقة تعلم لغة أجنبية غالبا ما تستخدم من قبل المعلمين الجدد هي طريقة التدريب والتطبيق. لأن هذا الأسلوب هو وفقا لطبيعة اللغة وطبيعة

الإنسان .لأول مرة في وظيفة حسية الإنسان هو أن يسمع ثم الكلام .هنا هو أسلوب واحد من هذا القانون .لذا، يهتم معلمي اللغة أو المدرس في فهم كيفية تنفيذ طريقة التدريب والتطبيق في تعلم لغة أجنبية .لأن الهدف هو قدرة التلاميذ على المهارات اللغوية بسرعة في وقت قصير، وتذكر ما تعلمته.

لتحسين القدرة على حفظ المفردات ، فاحد الطريقة من تقديم الدروس لتلبية هذه التلاميذ هي طريقة التدريب والتطبيق. هو الطريقة التي يمكن أن تفسر على أنها وسيلة لتعليم التلاميذ حيث تجري التمارين ، بحيث يتمكن التلاميذ لديهم المهارة أو المهارات أحسن مما تعملوه (راشتياه، ٢٠٠١: ١٢٥). من خلال هذا الطريقة التلاميذ يطبقون الاستماع والتحدث (أقول مرة أخرى)، والقراءة والكتابة وحفظ المفردات متكررين ومستمرين، حتى أن التلاميذ قادرون على تذكر المفردات، ويمكن أن تطبقها في اللغة العربية كذلك.

بعض من المزايا التي يمكن الحصول عليها باستخدام طريقة التدريب والتطبيق في مجال التعلم، التلاميذ أي خالية من الإجهاد العقلي، والخوف من أن الخطأ ، بالخرج، وهلم جرا .وذلك لأن جميع اصدقائه تفعل الشيء نفسه كما كان يفعل، ثم يمكن خفض الخوف من الوقوع في الخطأ .ومن المتوقع أيضا أن يكون الجو أكثر حيوية من فئة والثقة في التعلم على النمو وخلق المتعة في

التعلم. <http://re-searchengines.com/0108supriatno.html>

سيكون خسارة تنشأ إذا لم يتم فحص هذه القضية بعضهم التلاميذ يجدون صعوبة في تعلم اللغات الأجنبية، والعربية خاصة، لأن المفردات هي واحدة من رأس المال لتكون بسيطة للتواصل مع الناس بسيطة.

## ب. صياغة مشكلة

من أجل دراسة أكثر تركيزاً على الهدف، فإن الباحثة يحد من نطاق هذه الدراسة على النحو التالي :

١ . اقتصر البحث على التلاميذ في الصف سبعة من المتوسطة من معهد الإتحاد الإسلامي بياندونج.

٢ . أما المفردات التي كونها موضوعة موجد في كتاب فصول الدراسة كتاب اللغة العربية في الصف سبعة من المتوسطة من معهد الإتحاد الإسلامي بياندونج.

استناداً إلى خلفية من المشاكل المذكورة أعلاه، يمكن تحديد المشاكل في هذه الدراسة على النحو التالي :

١. أهمية المفردات للوفوق عليه التلاميذ.

٢. أهمية حفظ المفردات لتكون قادرة على أداء والاتصالات بسيطة.

٣. عدم قدرة التلاميذ على حفظ المفردات العربية.

استناداً إلى خلفية من المشاكل المذكورة أعلاه، يمكن أن تصاغ المشاكل في هذه الدراسة على النحو التالي :

١ . كيف قدرة التلاميذ في حفظ مفردات اللغة العربية؟

٢ . كيف تعلم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التدريب والتطبيق ؟

٣ . هل هناك فعالية استخدام طريقة التدريب والتطبيق في ترقية حفظ التلاميذ للمفردات؟

## ج. أهداف وفوائد البحث

### ١. أهداف البحث

لأهداف التي يتعين تحقيقها في هذه الدراسة هي :

- أ) . لمعرفة قدرة التلاميذ على حفظ المفردات في اللغة العربية.
- ب). لمعرفة تعلم مفردات اللغة العربية باستخدام طريقة التدريب والتطبيق.
- ج). لاكتشاف وجود فعالية طريقة التدريب والتطبيق في حفظ المفردات أو عدمه.

### ٢. فوائد البحث

فوائد هذه البحث هي :

- أ). توفر طريقة بديلة للتعليم الصحيح والمناسب، والتعلم وخاصة تعلم حفظ مفردات اللغة العربية.
- ب). يمكن أن تضيف بصيرة والمعارف المتصلة الكائنات التي سيتم دراستها.
- ج). يمكن استخدامها كمرجع لإجراء مزيد من البحوث.

### د. مسلمات البحث

في هذا الصدد، فإن الافتراض في هذه الدراسة هي :

١. قدرة التلاميذ في تعلم المفردات الأفعال المختلفة.
٢. أكثر فعالية طريقة التدريب والتطبيق في التعلم تورث ، زيادة القدرة أيضا على حفظ المفردات في اللغة العربية.

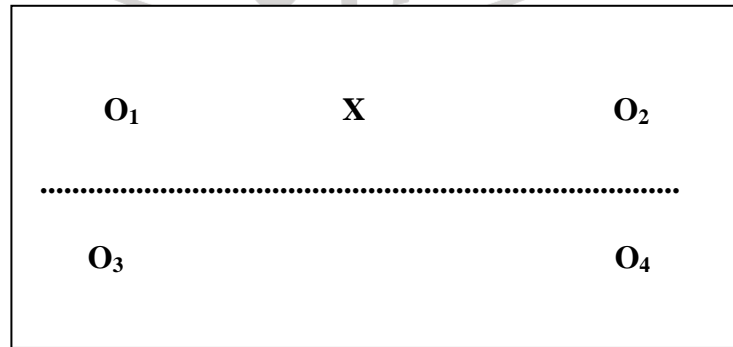
## هـ. فرضية

استنادا إلى الافتراضات المذكورة ، اقترحت فرضية أن هناك اختلافات كبيرة بين حواصل التعليم قبل استخدام طريقة التدريب والتطبيق وبعده. إذا تم التحقق من الفرضية ، فكانت الفرضية كتبت إحصائية على النحو التالي :

**Ho** (فروض صفرية):  $\chi_1 = \chi_2$  ، يعني عدم وجود فاعلية في وجود علاقة إيجابية وهامة بين نتائج التعليم قبل استخدام طريقة التدريب والتطبيق وبعدها.  
**Ha** (فروض مباشرة) :  $\chi_1 \neq \chi_2$  ، يعني وجود فعالية إيجابية وهامة من نتائج التعلم قبل استخدام طريقة التدريب والتطبيق وبعده.  
استنادا إلى الفرضية المذكورة ، إذا لم تكن هناك فعالية إيجابية وذات معنى فقبلت **Ho** ورفضت **Ha** وكذلك مكسه.

## و. طريقة البحث

شكل التصميم التجريبي المستخدمة هي تجربة شبه ( *Quasy Experimental* ). تصميم البحث في تجربة شبه بالخطة تجريبية الأولية وأخير النهائي مع الفصل التجريبية و الضبط.



البيان :

الاختبار القبلي :  $O_1$  dan  $O_3$

علاج :  $X$

الاختبار البعدي :  $O_2$  dan  $O_4$

( سوغينو، ٢٠١٠: ٧٩ )

تصمم تنفيذ تعليم حفظ المفردات باستخدام طريقة التدريب والتطبيق تنفيذها في هذه الدراسة هي الدراسة القلبية التي توجد فيها اختب رقبلي لفنة التجريبية والضابة، ثم التطبيق الثاني طريقة التدريب والتطبيق في فنة تجريبية وتعطى دروس الدورة والسيطرة على وسائل أخرى. أنشطة في تنفيذ طريقة التدريب والتطبيق تشمل الباحثين تقدم نموذج يحتوي على وسيتم تدريس المفردات و ثم شرح مضمون الوحدة ، الباحث أظهر البطاقة صورة ثم سأل التلاميذ بطاقات صور تظهر ما النشاط ، يقول الباحثون المفردات المقابلة للصورة، والتلاميذ تكرر ما المعلمين وضوحا، والباحثين كتابة المفردات والمعنى على لوحة ثم التلاميذ قراءتها والباحثين إزالة النص ثم سأل التلاميذ عن المفردات والمعنى الذي كان قد كتب على اللوح، وذلك بمساعدة من البطاقات المصورة طلب البحتة التلاميذ عن المفردات والمعاني. والثالث هو العلاج أو بعد العلاج، وتدار في مرحلة ما بعد الاختبار لمراقبة وفصول تجريبية والاستبيانات.

أساليب جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي على النحو التالي :

١. دراسة مرجعية

تستخدم للتعبير عن واستكشاف مفاهيم خبراء التعامل مع قضايا البحث والأساس النظري وكذلك مرجع في تحليل نتائج البيانات من هذه الدراسة.

٢. اختبار

جرى اختبار للحصول على بيانات عن قدرة التلاميذ على حفظ مفردات اللغة العربية.

أ). الاختبار القبلي

تجارب سابقة أجريت لمعرفة مدى إتقان مفردات اللغة العربية التلاميذ لديهم قبل ان يتم إعطاء العلاج أو العلاج.

ب). الاختبار البعد

الاختبار البعد يقوم على تحديد قدرة التلاميذ إتقان مفردات اللغة العربية وبعد علاج معين أو العلاجات.

٣. الاستبيان

استبيانات وزعت على معرفة ردود التلاميذ والاستجابات بعد التعلم باستخدام طريقة التدريب والتطبيق.

المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الكمي، وهو المنهج الكمي هو استخدام البيانات وتحليلها مؤهلين مع التحليل الإحصائي. يسمح هذا المنهج للقيام بالبيانات البحثية تسجيل وتحليل باستخدام الإحصاءات.

ز. المكان والعينة البحث

١. المكان

المكان الذي اتخذت الباحثة هي المدرسة المتوسطة المعهد الإتحاد الإسلامي بياندونج.



## ٢. مجتمع البحث

في هذه الدراسة، فإن العينة هي التلاميذ الذين يدرسون اللغة العربية في المدرسة المتوسطة المعهد الإتحاد الإسلامي بباندونج.

## ٣. عينة البحث

وكانت العينة في هذه الدراسة التلاميذ في الصف سبعة من المتوسطة المعهد الإتحاد الإسلامي بباندونج.

